

El programa de PESO incluye:

Glosario

El glosario bilingüe de 30,000 palabras de seguridad y salud de la Oregon OSHA esta en línea. Úselo para la comunicación efectiva de seguridad y salud laboral entre patrones y trabajadores.

Instructivos y Fichas para Charlas

Los Instructivos: Información básica sobre seguridad y salud laboral. Para enseñar en menos de 60 minutos.

- Investigación de Accidentes
- Patógenos de la Sangre
- Excavaciones
- Protección Contra Caídas
- Comunicación de Riesgo
- Identificación de Riesgos
- Control de Energía Peligrosa
- Vehículos Industriales
- Resguardos de Máquinas
- Manipulación Manual de Cargas
- Higiene Laboral
- Escaleras Portátiles
- Hojas de Consejos para Restaurantes
- Comités de Seguridad y Reuniones de Seguridad
- Andamios
- Tablas Contra Deslizamiento

Fichas para Charlas: Resumen los instructivos en una plana. Úselas para sostener pláticas breves de seguridad.

The PESO program

Designed to be used by both English- and Spanish-speaking people.



El programa PESO

Diseñado para ser usado por personas que hablan inglés y español.

www.orosha.org

What is PESO?

¿Que es PESO?

PESO is a bilingual program created to help employers reduce workplace injuries and illnesses.

PESO es un programa bilingüe para ayudar a patrones a reducir lesiones y enfermedades laborales.



The PESO program includes:

Glossary

Oregon OSHA's online glossary of 30,000 Spanish/English and English/Spanish job safety and health terms. For employers and workers to communicate effectively about job safety and health.

Modules & Tailgate Sheets

Modules: Basic job safety and health information. For teaching in less than 60 minutes.

- Accident Investigation
- Bloodborne Pathogens
- Excavations
- Fall Protection
- Hazard Communication
- Hazard Identification
- Hazardous Energy Control
- Industrial Vehicles
- Machine Safeguarding
- Manual Material Handling
- Occupational Health
- Portable Ladders
- Restaurant Safety Tip Sheets
- Safety Committees and Safety Meetings
- Scaffolds
- Slide Guards

Tailgate Sheets: Summarize the modules on one page. Use them to hold brief safety chats.

“Effective communication is the key to safety success.”

David F. Davidson
Home Builders Association
Salem, Oregon

Multicultural Workshop

In this workshop, you will learn effective ways to develop a safety culture with a multicultural workforce.

Workshops

Oregon OSHA workshops can help employers and employees start effective safety and health management programs. Workshops are free and offered at various locations throughout the state.

Workshops delivered in Spanish include:

- Hazard Communication
- Manual Material Handling (Back safety)
- Fall Protection
- Safety Leadership
- Safety Committees and Safety Meetings
- Hazard Identification and Control
- Accident Investigation



Oregon OSHA Field Offices/Oficinas Locales:

Portland	503-229-5910	Medford	541-776-6030
Salem	503-378-3274	Bend	541-388-6066
Eugene	541-686-7562	Pendleton	541-276-9175

Toll-free number in English:
Teléfono gratis en inglés:
1-800-922-2689

Toll-free number in Spanish:
Teléfono gratis en español:
1-800-843-8086 opt-3

For PESO training, information,
CD-ROM, and other inquiries, visit
www.orosha.org/espanol.html

Para adiestramiento de PESO, informes,
CD-ROM y cualquier otra pregunta visite
www.orosha.org/espanol.html



www.orosha.org



“Comunicación efectiva es la clave para el éxito en la seguridad.”

David F. Davidson
Asociación de Constructoras Residenciales
Salem, Oregon

Taller Multicultural

En este taller aprenderá maneras efectivas en como desarrollar una cultura de seguridad con un fuerza laboral multicultural.

Talleres

Los talleres de la Oregon OSHA pueden ayudar a patrones y trabajadores a comenzar programas efectivos de administración de seguridad y salud. Los talleres son gratis y se ofrecen en varios lugares en el estado.

Los talleres que se ofrecen en español incluyen:

- Comunicación de Riesgo
- Manipulación Manual de Cargas (Seguridad de la espalda)
- Protección Contra Caídas
- Liderazgo en la Seguridad
- Comités de Seguridad y Reuniones de Seguridad
- Identificación y Control de Peligros
- Investigación de Accidentes